

日本药用控油净肤洁面乳 A

Medicated Oil-Control Facial Cleanser(A)

【有效成分 | Active Ingredients】

中文

甘草酸二钾 (Dipotassium Glycyrrhizate)

English

Dipotassium Glycyrrhizate – Helps soothe the skin, reduce irritation, and support a clearer skin condition.

【产品概念 | Product Concept】

中文

本产品以甘草酸二钾为核心成分，主打抗炎与肌肤稳定，帮助改善肌肤粗糙及粉刺问题，同时有效清除多余油脂与污垢。

细腻丰富的泡沫可深入毛孔，包裹并带走污垢与多余油脂，实现清爽洁净的清洁体验。

配合野蔷薇果提取物、桃叶提取物、洋蓟叶提取物等植物来源成分，在清洁的同时维持肌肤水分平衡，使肌肤保持健康状态。

洗后清爽不油腻，同时减少紧绷感，适合日常使用。

English

This medicated facial cleansing cream is formulated with dipotassium glycyrrhizate to help prevent skin irritation and acne while effectively removing excess sebum and impurities.

Rich, fine foam penetrates into pores to lift away dirt and excess oil, leaving the skin clean and refreshed.

The formula is enriched with botanical extracts such as rosa canina fruit extract, peach leaf extract, and artichoke leaf extract to help maintain moisture balance and support healthy-looking skin.

It provides a fresh, non-greasy finish while minimizing tightness, making it suitable for daily use.

【适用人群 | Recommended For】

中文

有粉刺、痘痘困扰的人群

皮肤油脂分泌旺盛、易出油的人群

喜欢清爽洁面感的人群

希望深层清洁毛孔的人群

English

Those concerned about acne or skin irritation

Individuals with oily or combination skin

Users who prefer a fresh, deep-cleansing feel

People looking to remove pore impurities effectively

【使用方法 | How to Use】

日本語

適量を手に取り、水またはぬるま湯でよく泡立ててから顔全体をやさしく洗い、その後十分に洗い流してください。

中文

取适量于手心，加水充分起泡后轻柔清洁面部，再用清水彻底冲洗干净。

English

Take an appropriate amount, lather well with water, gently cleanse the face, and rinse thoroughly.

【功效 | Functions】

中文

说明：以下为日本医药部外品功效对应，仅供企划参考，对外宣传需符合中国法规。

简要对应：

帮助清洁皮肤

改善粉刺及肌肤粗糙问题

缓解因外界刺激引起的不适

建议对外表述：

“帮助清洁多余油脂，改善肌肤粗糙，使肌肤更清爽洁净。”

English

Note: The following functions are based on Japanese quasi-drug standards.

Summary:

Cleanses the skin

Helps prevent acne and irritation

Helps maintain healthy skin condition

Cosmetic-safe expression:

“Helps cleanse excess oil and impurities while supporting a clearer, healthier-looking complexion.”

【NMPA 备案 | NMPA Filing】

中文

本产品配方符合中国国家药品监督管理局（NMPA）要求，
可作为一般贸易的普通化妆品备案。

English

This formula complies with the requirements of the National Medical Products Administration (NMPA) of China and is eligible for filing as a general cosmetic via general trade.

【联系方式 | Contact】

Email: go@sanshokaken.co.jp

WeChat: Sanshokaken1968

WhatsApp: +81 70-1533-8230